

IRAEGUI BOTATAIGACHA ICOMANTAI GUIRO OCA NIBARINTSICA

[Preamble]

Aiti ora caninaro ora icogaigui angantaiguë antagaisati matsiguenga. Tení ongomeite queroca intintacagaigái paíro-raca anganquero ora caninaro.

AQUENGAIGACA ora antagaisati matsiguenga aisati icantaigaca. Aroquenta ibogaiguë iriro matsiguengasonori. Iroro tení ongomeite cara paníro imeratimari ira basini. Tení ongomeite cara paníro ingantaguebirirí catsimaro ira basiní.

Aisati caninataque antagaisati matsiguenga intimasantaigue caninasati.

AQUENGAIGACA cara tojai icantaguebiritengani ora te onganinate ira matsiguenga tenta irogóigue irirojegui matsiguengasonori. Icantaiguéri ora ogóigui eiro te ongomeite. Aquengaigaca cara iroguaque omagaro matsiguenga intimauguë caninasati. Tení ongomeite intsorogague, teatisati ongomeite iritasegue, carari caninataque antagaisati irinibataigue ora ijique caninaro, aisati caninataque inguemisantaiguë ora ijique caninaro.

AQUENGAIGACA caninataque angábinsaigueri omagaro matsiguenga arota ingantaiguë ora ijique caninaro. Aique quero icogaigui iriocairi itingomipague.

AQUENGAIGACA caninataque intimague caninasatí antagaisatí matsiguenga. Quero iguiségotobaga, queroootisati yóbogaga, queroootisati yomintsorogobaga ira paniacha omagaropaguequë.

AQUENGAIGACA eiro iragátane omagarojegui país ora jitacha Naciones Unidas cara antagaisati matsiguenga ingantaiguë ora ijitaigui caninaro aisa tení ongomeite cara te pairi iranintacaguiri ingantiro. Aquengaigaca cara aisati icantaigaca omagaro, sérari aisati tsinane. Aquengaigaca caninataque omitocotaguetiri antagaisati matsiguenga intimague caninasati.

AQUENGAIGACA cara caninataque omitocotaiguéri omagaro matsiguenga iraniacaninatobaguima aisati iranintacagobaguëma ingantaiguë ora caninaropague.

AQUENGAIGACA caninataque irogóigue antagaisati matsiguenga ora aquengaigaca.

IRAEgui BOTATAIGACHA ICOMANTAI GUIRO OCA NIBARINTSICA:

Aiti ora caninaropague. Caninataque ingantaiguero antagaisati matsiguenga.
Teni ongomeite cara queroca inintacagaigái pairiraca anganquero ora caninaro.
Aisati caninataque ingomantaguëqueri imatsiguenga itingomipague
irogometaiguëri cara isicoiraquë arota iraniacaninatobaguëma omagaro
matsiguengajegui atiraca itimaiguira.

1.

Antagaisati matsiguenga ibogaiguë matsiguengasonorl. Aisati icantaigaca. Teni
iromerataiguengani. Antagaisati iquengaigui aisati igóiguiro ora caninaro aisati
igóiguiro ora te organate. Iroro caninataque omagaro matsiguenga
iraniacaninataiguéri ira basiniati matsiguenga aisati ingantaiguéri ora caninaro.

2.

Antagaisati ora ocomanti oca sanguinarica irasi omagaro matsiguenga. Teni
ongomeite cara queroca pairiraca inintacagaigái anganquero. Jemita obiro sérari,
jemita obiro tsinane, jemita obiro biracocha, matsiguengasonori, tsitari. Jemita
pinibare, j emita pitosorintsite, jemita ora piquengui, jemita tojai piguireguite.
Aisati jemita negaraca pitimi, jemita pairoraca ijitala pitingomi. Teni ongomeite
cara queroca inintacaguimi pinganquero ora osanguenataga yaca.

3.

Teni ongomeite cara iróguimi pairiraca. Teatisati ongomeite cara imeratimi
basini, teatisati ongomeite cara pairiraca ingantaguebiriquemi ora catsimaro.

4.

Tení ongomeite cara pairiraca iromanantëri ira basini. Quero ini ibimantaga.

5.

Obironta matsiguenga, tení ongomeite cara iratsipiriaquemi pairiraca.

6.

Caninataque itingomipague iraniacaninataiguerí antagaisati matsiguenga. Ainta itingomi ira jitacha joes. Iraniaquerita iriro omagaro matsiguenga caninari.

7.

Aiti sanguenaripague caninaro ora iquengaigaca itingomi. Ora sanguenaripaguera ocábintsaiguëri antagaisati matsiguenga aisati icantaigaca omagaro matsiguenga catingasatiquë sanguenari.

8.

Ira joes ingábintsaiguëmi cara sanguenariquë iromitocoquemí cara ainta pairiraca quero inintacaguimi pinganque ora ijique caninaro omagaro matsiguenga.

9.

Teni ongomeite cara irágasitimi pairiraca, teatisati cara iromingasiquemi, teatisati cara iriocasiquerni piguebatsitequë.

10.

Aroca pinganque ora te organinate, aisati aintaca ira comantëgotëmine cara picanque ora te organinate, quero igoontimi querootisati icomantëgotimí picasitígote ira joes queroca iniacaninatimí. Querootisati icomantëgotimi pairiraca ora pinganque queroquerai picomantëgota obiatí,

11.

1. Aintaca irá comantëgotëmi picanque ora te oñganinate, iraniacaninatimita joes irooti irogoontasantimi cara picantagueti ora te organinate. Aisati imëmita ora piniti arota pingomantëgotëma caninasati.
2. Teni ongomeite cara ingasitígatimi cara sanguenariquë teca inguenganguema pitingomi teraíquerai pingantaguete ora te organinate.

12.

Teni ongomeite cara ingantocotaguetasitimi obiro, aisati cara jrinibatëgotaguetasitimari pomatsiguenga. Ora sanguenari ongábintsëmi.

13.

1. Teni ongomeite cara pairiraca quero intacaguimi pijataguëque cara pingogue negaraca pintimaque cara quibatsiquë teni asintasitengani.
2. Aisati caninataque pisotocanë paisipaguequë, aisati pasi pobaisitequë, aisati caninataque popigaima pobaisitequë.

14.

1. Cara ingantaguëquimi catsimaro, caninataque pijaque cara basiniatiquë país arota ingábintsaimi canta.
2. Cara picantaguëque ora te organinate quero pisiga cara basiniatiquë país. Caninataque irogoontimi cara pasi pobaisitequë aisati ingomantëgotimi ora picanque. Ingasitígatimi cara picantaguëque ora te organinate.

15.

1. Caninataque antagaisati matsiguenga inganque: "Oca paisica iroonti nasi nobaisite". Quero pairi y' itimi cara picanque: Oca nasiati nobaisite".
2. Querootisati pairiraca y' itimi cara pingoguë pijocanëro pobaisite aisati pijaque cara iroraiquë pobaisite.

16.

1. Ainta ira ogomeantatsi teni ongomeite págue pijina cara onibateca basiniati nibarintsi cagaro pasi. Teni ongomeite oca ogomeantagantsica. Caninataque págue pijina arota irinane pijanequite irootisati pomatsiguenga. Aroca inganque quero págui pijina basiniatinta onibare, quero piquemisantirí tenta irogóte ora icanti. Aitosati asi tsinane ira águë ojime. Caninataque águero ojime jemita irinibare.
2. Paniro páguiro pijina, paniro páguëri pijime cara pingueguëma pitirooti obiro.
3. Caninataque ongábintsëmi gobirino obiro aisa pijina aisa pijaniquite.

17.

1. Caninataque antagaisati matsiguenga ingasintëmaro ora iraisati: iguebatsite, ibango, irantomënto, aisati basinipague.
2. Tení ongomeite cara pairiraca irágopitimi ora pasiati.

18.

Teni ongomeite cara pairiraca iragáquemi ora pingueguëma aisati ora pinguemisanque. Caninataque pinguemisanqueri pasi pitosorintsite. Aisati caninataque cara picogui pingampiatiro ora pingueguëma aisati ora pinguemisanque. Caninataque pomanocotiri pitosorintsite aisati pogometocotiri catingasatiquë matsiguenga.

19.

Caninataque antagaisati matsiguenga inguenguëma ora ijique caninaro aisati caninataque ingomantaguetiro atiraca ininti. Teni ongomeite cara pairiraca inganquemi ora te organinate aroquenta piquianca ora basiniati ora te inguenguema iriro.

20.

1. Caninataque popatoitima obirojequi arota pintaiguë ora caninaro.
2. Aisati queroca pininti popatota, caninataque.

21.

1. Caninataque cara antagaisati matsiguenga ingomantëro igobirinote ora icogui iriro. Queroca icantiro iriati caninataque iragáque basini ira nibabintineri catingasatiquë itingomipague.
2. Aitica ora organquineri matsiguenga pigobirinote. caninataque organquimi omagaro obirojequi.
3. Ora intaitaigue matsiguengajegui agáqueri ora ingantaiguë itingomipague. Aisati caninataque irirai itingomi iripégairi ira irinaga cara iragátaiguëñ imatsiguenga.

22.

Caninataque antagaisati matsiguenga intarobacaate aisati irante arota inganinasëretanë irironta matsiguengasonori. Aisati caninataque igobirinote omitocotiri intimaque caninasati aisati inganinatanë.

23.

1. Caninataque intarobacaate matsiguengajegui inganque ora organitatérini atiraca iranintë. Queroca pini itarobacaare omitocotirita igobirinote iraniaquero irorai itarobacaare.
2. Caninataque antagaisati matsiguenga iráguiri iriatisati quirequi aisati icantari ibega pairiraca basini cara inganque irootisati itarobacaare.
3. Caninataque cara intarobacaate matsiguenga iráguiri iguirequite ira cotonguiboro arota quero itasegui iriro querootisati imatsiguenga. Queroca cotonguiboro ainta iromitocoquerl.

4. Caninataque antagaisati matsiguenga intsibatimari basini irapatoitaiguëma cara ingábintsaiguëma ora iraisatijegui.

24.

Caninataque intarobacaate omagaro matsiguenga. Aisati caninataque cataguiteri comagoriantague cara quero itarobacaati. Aisati caninataque ora jitacha vacación cara përosati iripénabintiri antagaisati matsiguenga iguireguite.

25.

1. Caninataque pintarobacaate antagaisati obirojegui páguëri quirequi ira cotonquiboro arota popaigue quero pitasegui, cotonguiboro asi pomanchaqui obiro aisati asi pijina aisati irasi pijaniquite, aisati cotonguiboro asi jompi. Aisati caninataque ainta iromitocoquemi aroca pijanaitë, aroca otsonquima pitarobacaare, aroca ingamaque ira casintimi, aroca pintiasiparitanë.
2. Caninataque ainta ira ingábintsëro aisati iromitocotiro antagaisati tsinane aisati ojaniquite cara ontsomaqueri. Aisati caninataque ingábintsaigueri omagaro janequi jemita irogótengani iriri.

26.

1. Caninataque irisitoriatague antagaisati matsiguenga cara isicoiraquë cara ipënabentineri igobirinote ora opénatima primaria. Iragáqueri ianiquite casintari cara irisitoriate. Caninataque irogóiganë irogomere inganinatanë, aisati iraniacaninataigueri ira basini irogomere, aisati irogótanë intimaque caninasati, aisati iromitocoqueri antagaisati matsiguenga iraniacaninatobaguëma cara ocanti oca sanguenarica.
2. Caninataque irisitoriatague antagaisati arota irogótanëro ora caninaro cara inganinasëretanë, aisati iraniacaninatiri ira basiniati aisa iromitocoqueri imatsiguenga cara iraniacaninataiguëri iraegui basiniati.

3. Iraegui casintari janequi inganque pairo irogometaiguëri ianiquite.

27.

1. Caninataque antagaisati matsiguenga intsibataiguemari imatsiguenga cara omagaro inganque ora yameitaigaca irirojegui.
2. Ainta matsiguenga ingositëri basini ora inganque, ora irobetsique irorai, aisati ora irisanguenataguëque. Oca te ongomeite.

28.

Caninataque antagaisati matsiguenga intimaiguë cara inguemisanquero oca sanguinarica.

29.

1. Caninataque antagaisati matsiguenga iraniacaninataigueri itingomi ira imatsiguenga, aisati inguemisanqueri itingomipague arota intimaigue caninasati antagaisati.
2. Inguemisantirota antagaisati matsiguenga ora iquengaigaca aisati ora isanguenaque itingomipague. Cara inganque negaca iromitocotaiguëri omagaro itimanamitane cara ibaisitequë cara intimaiguë caninasati omagaro.
3. Angagaisati matsiguenga inguemisanquerota oca sanguinarica ora iquengaigaca aisati ora isanguenataiguë iragátane tojai país oraegui jitacha Naciones Unidas.

30.

Oca sanguinarica quero ipiri pairiraca matsiguenga queroootisati pairoraca gobirino cara ingantaguebiritiri catsimaro ira matsiguenga.